

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVI. évfolyam, 16. szám, 2012

Megjelenik kéthetente
2012. augusztus 28.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS....	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Magasabb a görögdinnye ára Magyarországon.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	9
Magyarországi piaci információk.....	10
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Agrárpolitikai hírek.....	16
Magyarországi piaci információk.....	17

ÖSSZEFOGLALÓ

Magyarországon a burgonya termése hasonlóan alakul az idén, mint 2011-ben. Ebből következik, hogy a Budapesti Nagybani piacon a 33-34. héten mért termelői ár is szinte megegyezett az egy esztendővel ezelőttivel,

A 34. héten az alacsonyabb felhozatal hatására a belpiaci fehér fejes káposzta leggyakoribb termelői ára 105 forint/kg-ra, vörös káposztáé 125 forint/kg-ra emelkedett. Ez az ár a fehér fejes káposztánál 200 százalékkal, a vörös-nél 61 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbi szintet.

A belpiaci fehér húsú őszibarack ára mérettől függően 235-365 forint/kg, a sárga húsúé 230-340 forint/kg között alakult a 33-34. héten.

Az EU vezető görögdinnyetermelő országaiban a termőfelület csökkent az idén. Spanyolországban a görögdinnye termelői ára a nagyobb kínálat miatt alacsonyabb volt 2012-ben mint egy évvel korábban.

Magyarországon a görögdinnye termőterülete alig éri el az 5 ezer hektárt. A termés a tavalyihoz hasonló (180- 185 ezer tonna). A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi görögdinnye termelői átlagára 28 százalékkal volt magasabb (81 forint/kg) a 27-34. héten, mint 2011 hasonló időszakában.

A Rabobank júliusi jelentése alapján az USA borpiacán nagyon korlátozott volt a kínálat 2012-ben. Ausztrália 2012. évi szőlőtermését 1,66 millió tonnára becsülték, 4 százalékkal többre, mint egy évvel korábban. Új-Zélandon 269 ezer tonna szőlőt szüreteltek az idén, 18 százalékkal kevesebbet, mint egy évvel korábban. A Dél-afrikai Köztársaságban 3,5 százalékkal 1,3 millió tonnára bővült a szőlőtermés 2012-ben a 2011. évihez képest. A Hegyközségek Nemzeti Tanácsának közleménye szerint Magyarországon a téli és a tavaszi fagykárak miatt 2 millió hektoliter körül alakulhat az idei bortermés.

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Budapesti Nagybani Piaci körkép

Magyarországon a burgonya termése hasonlóan alakul az idén, mint 2011-ben. Ebből következik, hogy a Budapesti Nagybani piacon a 33-34. héten mért termelői ár is szinte megegyezett az egy esztendővel ezelőttivel, és lényegesen elmaradt az alacsonyabb termésű 2010. év árszintjétől.

Az alacsony kínálat hatására jelentősen nőtt a belföldi fejes káposzta és a kelkáposzta termelői ára a korábbi hetekhez viszonyítva. A fehér fejes káposzta leggyakoribb ára a 34. héten 105 forint, a vörös káposztáé 125 forint volt kilogrammonként. Ez az ár a fehér fejes káposztánál 200 százalékkal, a vörösnél 61 százalékkal haladta meg a 2011. év 34. hetében jellemzőt. A kelkáposztát a 34. héten 290 forint/kg-ért kínálták, ami 314 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál. A

kínálat visszaesése miatt megjelent az import kelkáposzta is (370 forint/kg).

A fejes saláta ára 110 forint körül alakult, a jégсалátát 210 forintért kínálták, az ún. tépősaláták közé tartozó Lollo Rossa és Lollo Bionda saláták ára pedig 210 forintra emelkedett darabonként a 34. héten.

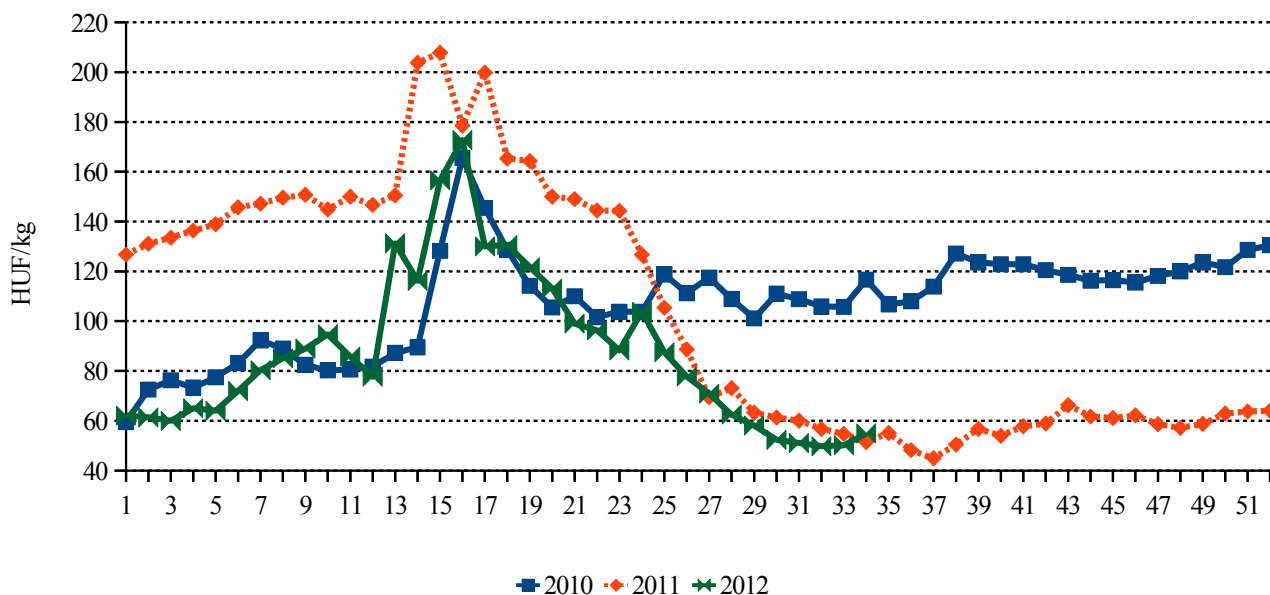
A bogyógyümölcsök közül szedret (867 forint/kg), málnát (1200 forint/kg) és szamócat (1400 forint/kg) még lehetett kapni a 34. héten a Budapesti Nagybani Piacon.

A belpiaci fehér húsú őszibarack ára mérettől függően 235-365 forint/kg, a sárga húsúé 230-340 forint/kg között változott a megfigyelt hetekben.

A hazai kajszit 465 forint/kg, a nektarint 262 forint/kg leggyakoribb áron értékesítették.

A körte kínálatban a Clapp kedveltje mellett a 34. héten megjelent a Vilmos fajta is (285 forint/kg).

1. ábra: A belföldi burgonya termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



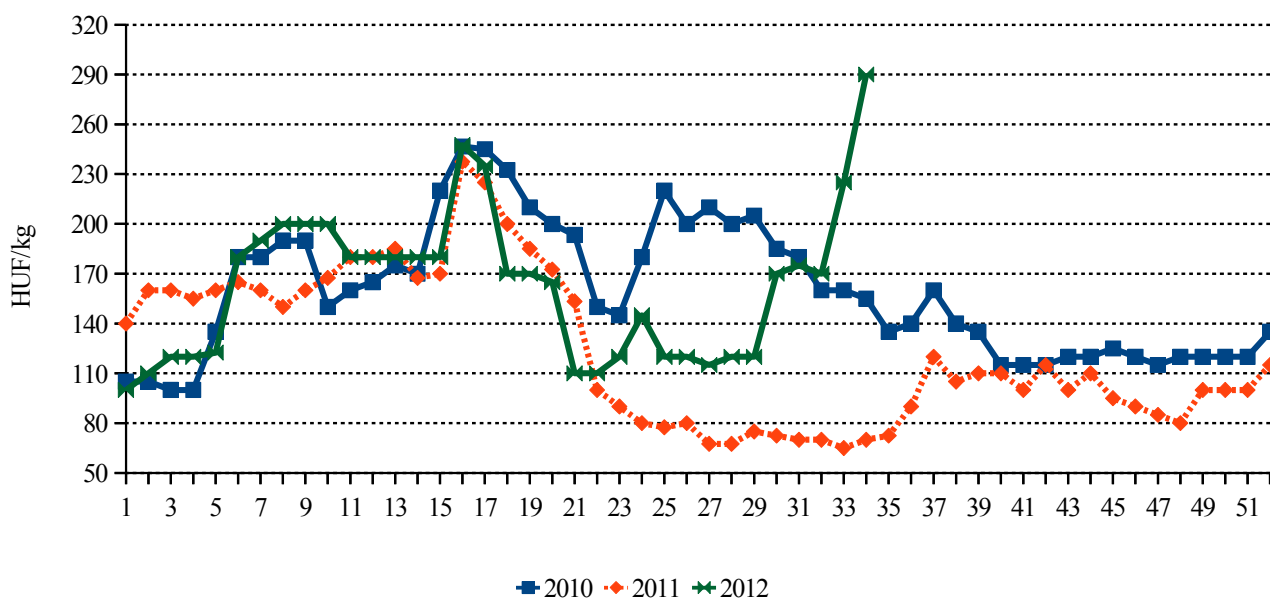
Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat: A belföldi termesztésű fejes káposzta termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

		HUF/kg											
Faj		23. hét	24. hét	25. hét	26. hét	27. hét	28. hét	29. hét	30. hét	31. hét	32. hét	33. hét	34. hét
Fehér fejes káposzta	2011	70	65	60	55	48	40	40	40	35	35	35	35
	2012	80	100	85	100	85	90	73	75	70	80	93	105
	2012/2011 (százalék)	114,3	153,8	141,7	181,8	178,9	225,0	181,3	187,5	200,0	228,6	264,3	300,0
Vörös káposzta	2011	170	155	130	120	100	90	95	95	90	80	80	78
	2012	150	120	120	110	120	105	90	100	85	100	105	125
	2012/2011 (százalék)	88,2	77,4	92,3	91,7	120,0	116,7	94,7	105,3	94,4	125,0	131,3	161,2

Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi kelkáposzta termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Magasabb a görögdinnye ára Magyarországon

Az EU legnagyobb dinnyetermelőjénél, Spanyolországban 2-3 százalékkal kisebb területen, 14 ezer hektáron termeltek görögdinnyét az idén. Almeriában és Granadában kezdődött a görögdinnye betakarítása a korai fajtákkal, melynek 60 százaléka kerül az EU piacaira. Almériában a görögdinnye termése 17 százalékkal 350 ezer tonnára nőtt az idén az egy évvel korábbihoz képest. A megnövekedett termés gyenge kereslettel párosult Európában, emellett fokozódott a verseny Görögországgal, Olaszországgal, Törökországgal és más spanyolországi régiókkal (Murcia, Sevilla). A szezon április közepén kezdődött és várhatóan szeptember végéig tart. Exportra főleg magnélküli dinnyét értékesítenek, illetve az utóbbi években nőtt a kereslet a 2-3 kilogrammos dinnyék iránt is. Az exportértékesítés kedvezően alakult az idén, elsősorban Anglia, Németország és a Benelux államok felé. Spanyolországban a görögdinnye termelői ára a nagyobb kínálattal összefüggésben alacsonyabb volt 2012-ben mint egy évvel korábban.

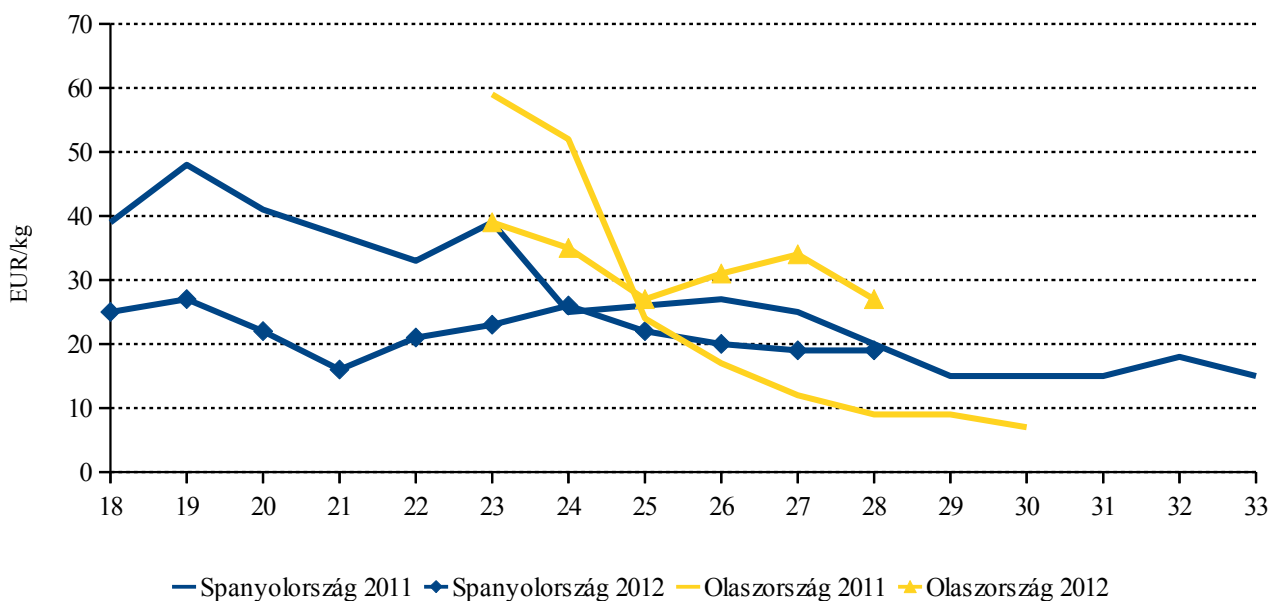
Olaszországban 17 százalékkal csökkent a termőterület a tavalyi 12 ezer hektárhoz képest. A tavaszi fagy miatt nem volt megfelelő a kötődés, így közepes termést

vártak. A fontosabb termelő régiók Campania (17,3 százalékos nemzeti részesedés), Lazio (15,3 százalék), Emilia-Romagna (13,7 százalék), Szicília (13,3 százalék), Lombardia (10,8 százalék) és Puglia (10,6 százalék). Olaszországban a tavalyinál alacsonyabb termelői árakkal indult a szezon, majd két hét elteltével a termelői ár a 2011. évinél magasabbra emelkedett. Keresik a piaci lehetőségeket a mini fajtákban is. A kereskedelmi láncoknak ugyanis nem könnyű kezelni a 14-18 kg-os görögdinnyéket, amelyek sok helyet igényelnek, illetve a szeletelt görögdinnyét higiéniai problémák miatt nehezebb értékesíteni. A kisebb, 4-8 kg-os dinnyét viszont könnyebb szállítani, kezelni és értékesíteni.

Görögországban 30 százalékkal csökkent a görögdinnye termőterülete. A korai, július elsejéig tartó szakaszban 10 százalékkal kevesebb, a késői (augusztus 20. és október 20.) szedésre pedig változatlan mennyiséget ültettek tavalyhoz képest. A főszezonban azonban 50-60 százalékos termőfelület csökkenést jeleztek. A január-februári kedvezőtlen időjárás késleltette a korai fajták betakarítását.

Szerbiában 25 százalékkal 5800 hektárra csökkent a termőfelület az egy évvel korábbihoz képest. Romániában 30 százalékkal csökkent a termőterület, emellett a hűvösebb tavasz átlagban két héttel hátráltatta a szezon kezdetét.

3. ábra: A görögdinnye nettó termelői ára az EU-ban



Forrás: Európai Bizottság

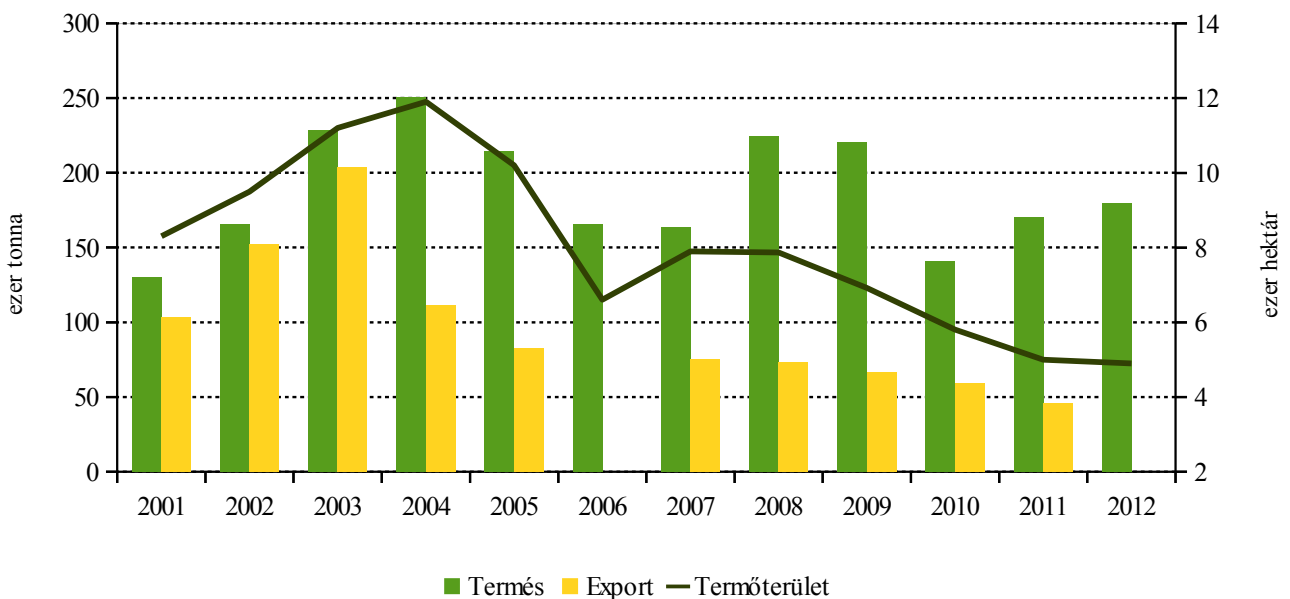
Magyarországon az uniós csatlakozás előtt a görögdinnyetermelés a zöldség- és gyümölcsstermesztés egyik húzóágazata volt.

A görögdinnye termőterülete 2004 óta a harmadára csökkent, és alig éri el az 5 ezer hektárt. Ennek oka, hogy az elmúlt években nem alakult ki állandó és megbízható piaci háttér, valamint az időjárási szélsőségek is gyakoribbá váltak. Egy termelési szezon kedvezőtlen alakulása pedig jelentősen befolyásolja a következő szezon termelési volumenét. A legjelentősebb termőközvet a dél-békési medgyesegyházi térség, ahol

2,3 ezer hektáron termesztnek dinnyét. Emellett nagy mennyiségben termelnek dinnyét Somogy, Baranya és Heves megyékben.

Az idei évben a húsvéti fagy, valamint a júniusi viharos időjárás, és a jégverés miatt a görögdinnye két héttel később jelent meg a kínálatban. A termés a tavalyihoz hasonló (180-185 ezer tonna). A dinnyeszezon időben sikerült széthúzni és meghosszabbítani, ennek köszönhetően szeptember közepéig, végéig lehet majd magyar dinnyét kapni.

4. ábra: A görögdinnye termőterülete, termése és kivitele Magyarországon



Megjegyzés: 2012. év adatai becslésen alapulnak.
Forrás: KSH

A KSH adatai szerint az év első öt hónapjában Spanyolországból négyszeresére (93 tonnára) nőtt, Görögországból 60 százalékkal 64 tonnára csökkent a behozatal az egy esztendővel korábbihoz képest. Törökországból 74 százalékkal több, 69 tonna görögdinnye érkezett a jelzett időszakban.

Az elmúlt évben a hazai termés 60 százalékat értékesítették belföldön. A tavalyi sikeres dinnye promóció (kóstoltatás, óriásplakátok, rádióhirdetések) az idén is folytatódott. A kormányzat, a szakmaközi szervezetek, a termelők és a kereskedők együttműködése 2012-ben is elősegítette a dinnye belföldi értékesítését. A dinnyepiaci problémák elkerülése érdekében a hatóságok fokozott ellenőrzéseket végeztek a Budapesti Nagyban Piacon, valamint az őstermelők körében is.

A görögdinnye pozitív külkereskedelmi egyenlege évek óta romlik, ezzel együtt volumenében továbbra is a legjelentősebb export zöldségfélénk. A kivitel döntő hányada Lengyelország, Csehország, és Németország felé irányul. A kivitel növelése érdekében a termőterületet 7-8 ezer hektár fölé kellene bővíteni, valamint kiváló minőségű termékkel a vevők bizalmát visszanyerni. Ehhez elengedhetetlen a piaci szereplők összefogása. A jó ökológiai adottságokkal rendelkező termőtájak, valamint az exportpiacok közelsége megteremtik a lehetőséget, hogy a magyar görögdinnye visszanyerje korábbi pozícióját a világpiacon.

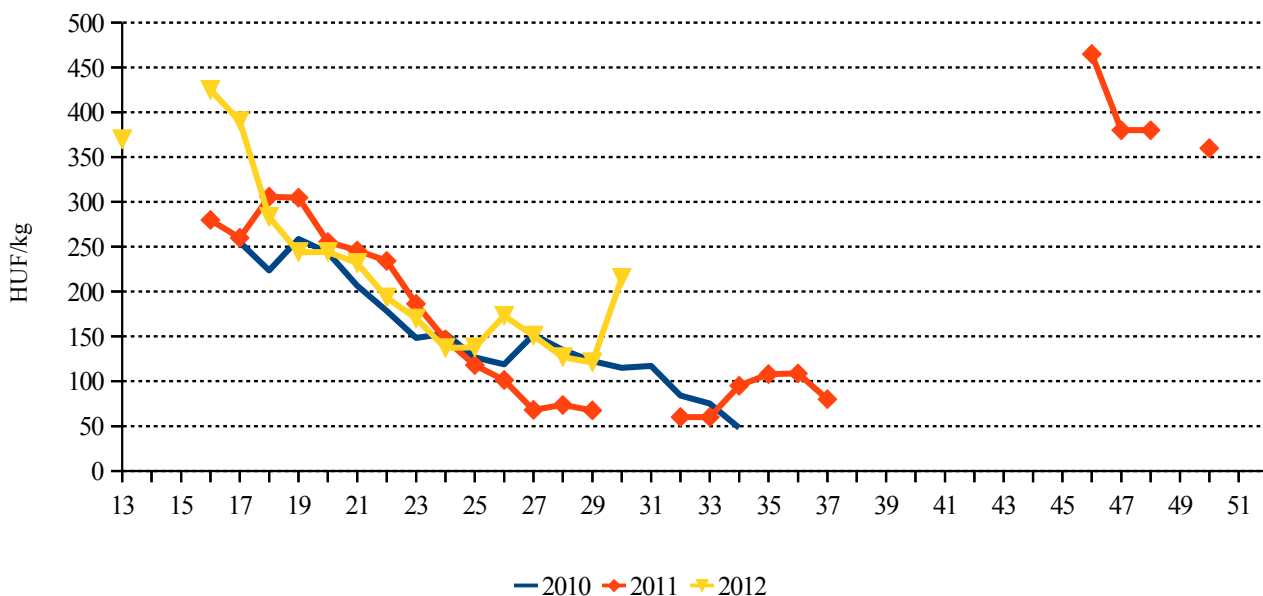
A Budapesti Nagyban Piacon a 16-27. héten az import (spanyolországi, olaszországi, jordániai, törökországi, görögországi, tunéziai, iráni) dinnye ára 8 százalékkal alacsonyabb (202 forint/kg) volt a

tavalyinál. A belföldi görögdinnye termelői ára 28 százalékkal volt magasabb (81 forint/kg) a 27-34. héten, mint 2011 hasonló időszakában.

A termelői árak tendenciájához hasonlóan, a budapesti és a vidéki fogyasztói piacokon is magasbb volt a görögdinnye ára a megfigyelt időszakban, mint

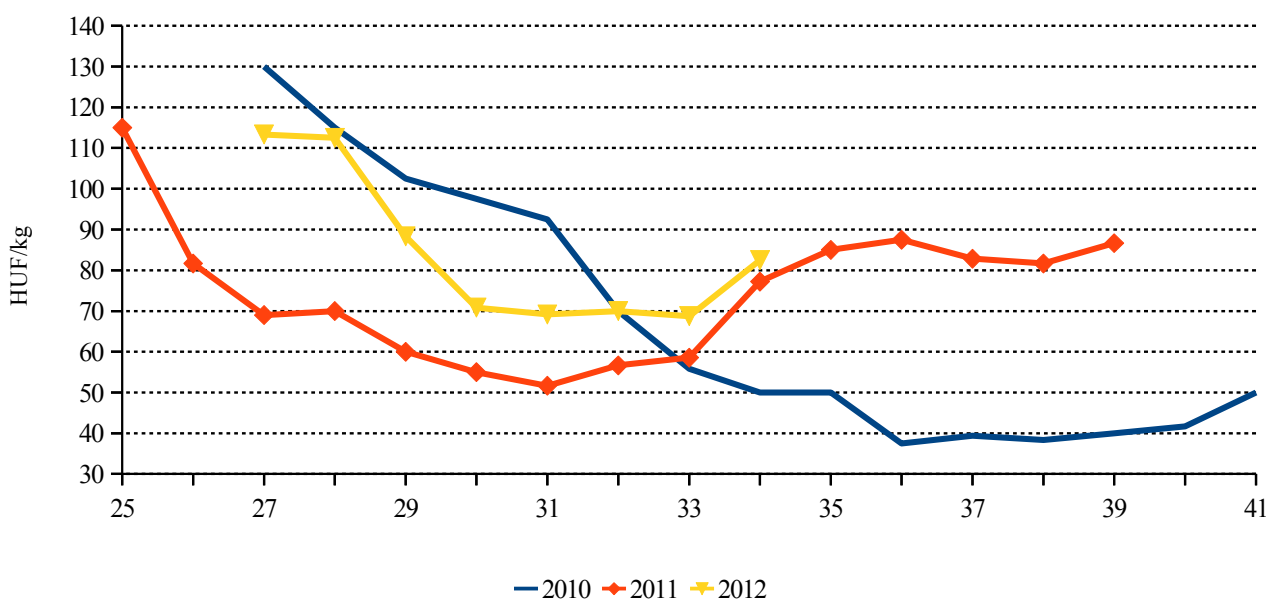
egy évvel korábban. Az ágazat és az üzletláncok képviselőinek egyeztetése során az üzletláncok vállalták, hogy a termelői árszintet az önköltségi ár felett tartják, a termelők pedig, hogy kizárólag első osztályú terméket szállítanak az üzletláncokba.

5. ábra: Az import görögdinnye nagykereskedelmi ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A belföldi görögdinnye termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



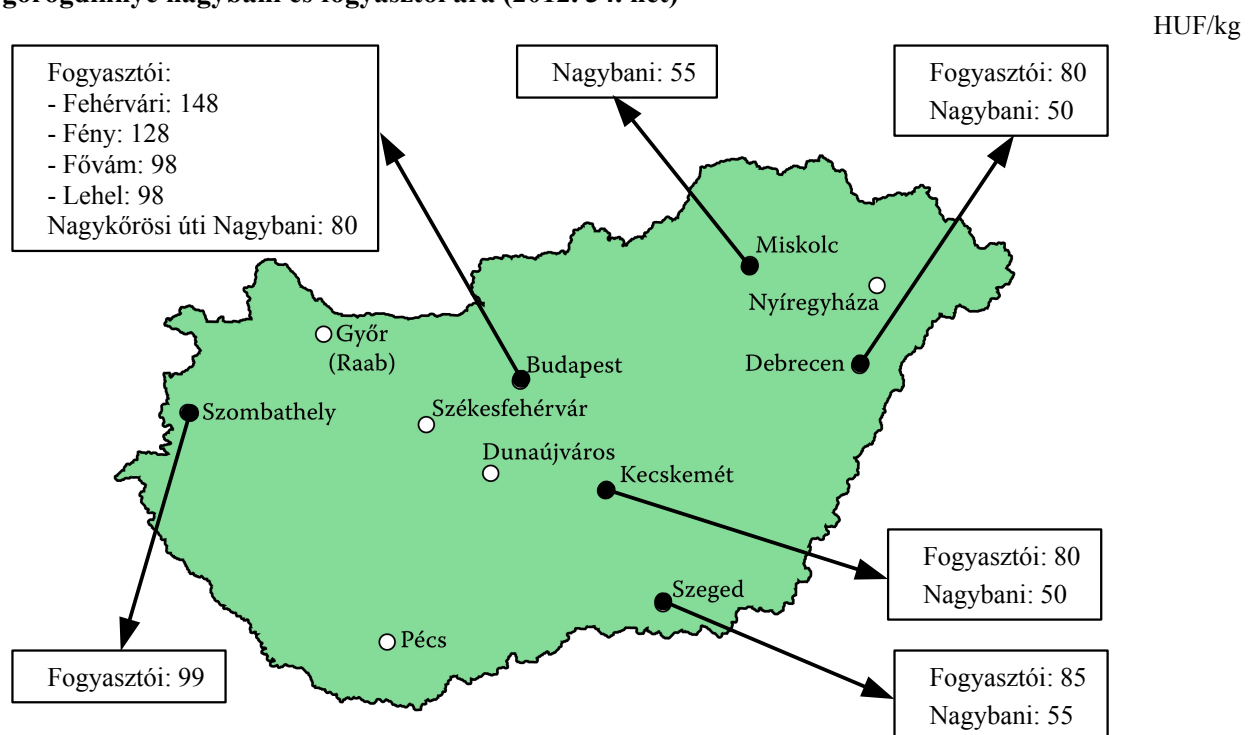
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: A belföldi görögdinnye ára a fogyasztói piacokon

	HUF/kg							
	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér	Debrecen	Kecskemét	Szeged	Szombathely
2011. 1-34. hét	110	137	137	148	98	102	117	118
2012. 1-34. hét	158	155	128	161	139	124	119	139
Változás (százalék)	144,0	113,0	93,4	109,0	142,1	121,0	101,2	118,1

Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A görögdinnye nagybani és fogyasztói ára (2012. 34. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- A Bizottság 755/2012/EU rendelete (2012. 08. 16.) értelmében módosult a gyümölcs- és zöldségágazat termelői szervezeteinek operatív programjai keretében végrehajtott környezetvédelmi intézkedések specifikus költségeinek támogathatósága.

- Összehangolt razzitát tartottak a hatóságok a Budapesti Nagybani Piacon, ahol 66 tonna ismeretlen eredetű zöldséget és gyümölcsöt foglaltak le.
- A nyári időszakban kiemelten ellenőrzik a növényvédelmi igazgatóságok a piacokon kapható gyümölcsöket. Főként azt vizsgálják, hogy az östermelő betartotta-e a különböző kultúrákra vonatkozó permetezési határidőket, illetve ellenőrzik az eladásra kínált gyümölcs származási helyét is.

Magyarországi piaci információk

3. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 34. hét	2012. 33. hét	2012. 34. hét	2012. 34. hét / 2011. 34. hét (százalék)	2012. 34. hét / 2012. 33. hét (százalék)
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	110	220	200	181,8	90,9
		47-57 mm	HUF/kg	120	240	215	179,2	89,6
		57-67 mm	HUF/kg	80	100	110	137,5	110,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	145	260	220	151,7	84,6
		40-47 mm	HUF/kg	155	280	240	154,8	85,7
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	450	550	550	122,2	100,0
15 mm feletti		HUF/kg	500	700	593	118,7	84,8	
Paprika	Töltenivaló édes	30-70 mm	HUF/kg	130	120	140	107,7	116,7
		70 mm feletti	HUF/kg	160	150	185	115,6	123,3
	Hegyes	-	HUF/db	48	57	55	115,8	97,4
	Bogyiszőlő	-	HUF/kg	290	250	240	82,8	96,0
	Pritamin	-	HUF/kg	360	420	410	113,9	97,6
	Alma	-	HUF/kg	200	180	180	90,0	100,0
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	560	570	530	94,6	93,0
	Cseresznye	-	HUF/kg	270	265	255	94,4	96,2
	Lecsópaprika	-	HUF/kg	90	90	110	122,2	122,2
	Padlizsán	-	70 mm feletti	HUF/kg	250	158	180	72,0
Uborka	Kígyó	400-500 gramm	HUF/kg	165	250	270	163,6	108,0
		3-6 cm	HUF/kg	190	225	210	110,5	93,3
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	180	170	170	94,4	100,0
		9-14 cm	HUF/kg	163	125	140	86,2	112,0
Sárga- dinnye	Zöld húsú	-	HUF/kg	260	130	140	53,9	107,7
	Sárga húsú	-	HUF/kg	260	90	125	48,1	138,9
Görög- dinnye	Magvas-Gömb-csikos	-	HUF/kg	65	63	73	111,5	116,0
	Magvas-Gömb-sötétzöld	-	HUF/kg	70	75	95	135,7	126,7
	Magvas-Gömb-világoszöld	-	HUF/kg	-	-	78	-	-
	Magvas-Hosszú-csikos	-	HUF/kg	83	68	85	103,0	125,9
	Magvas-Hosszú- világoszöld	-	HUF/kg	80	70	-	-	-
Főzőtök	Spárgatök	-	HUF/kg	110	65	75	68,2	115,4
	Cukkini	-	HUF/kg	140	175	180	128,6	102,9
	Patisszon	-	HUF/kg	100	100	110	110,0	110,0
	Bébitök	-	HUF/kg	157	148	140	89,4	94,9
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	92	117	106	115,6	90,6
			HUF/kiszerezés	110	110	120	109,1	109,1

A 3. táblázat folytatása: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 34. hét	2012. 33. hét	2012. 34. hét	2012. 34. hét / 2011. 34. hét (százalék)	2012. 34. hét / 2012. 33. hét (százalék)
Petrezselyem- gyökér	-	-	HUF/kg	350	410	425	121,4	103,7
			HUF/kiszerezés	130	150	145	111,5	96,7
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	253	290	280	110,9	96,6
			HUF/db	100	120	110	110,0	91,7
Cékla	-	-	HUF/kg	120	130	120	100,0	92,3
Karalábé	-	-	HUF/kg	120	85	110	91,7	129,4
			HUF/db	95	78	80	84,2	103,2
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	90	77	76	84,4	99,4
		70 mm feletti	HUF/kg	95	83	80	84,2	96,4
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	170	155	150	88,2	96,8
	Zöldhagyma	-	HUF/kiszerezés	80	80	80	100,0	100,0
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	900	700	700	77,8	100,0
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	409	425	421	103,1	99,1
	Laska	-	HUF/kg	550	550	550	100,0	100,0
Alma	Gala	55-65 mm	HUF/kg	190	180	178	93,4	98,6
	Early gold	65 mm feletti	HUF/kg	210	178	185	88,1	104,2
	Nyári	65 mm feletti	HUF/kg	168	140	145	86,6	103,6
	Bluefre	35 mm feletti	HUF/kg	100	170	150	150,0	88,2
Szilva	Cacanska leptotica	28-35 mm	HUF/kg	-	120	120	-	100,0
	Cacanska najbolja	35 mm feletti	HUF/kg	-	180	-	-	-
	Debreceni muskotály	28 mm-ig	HUF/kg	-	150	-	-	-
	President	35 mm feletti	HUF/kg	130	-	150	115,4	-
	Ringló	28 mm-ig	HUF/kg	100	220	220	220,0	100,0
	Stanley	28 mm-ig	HUF/kg	90	135	125	138,9	92,6
	Japán típusú	35 mm feletti	HUF/kg	185	310	290	156,8	93,6
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	HUF/kg	400	515	475	118,8	92,2
Nektarin	Nem jelölt	-	HUF/kg	171	302	262	153,4	86,9
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2 500	2 050	2 050	82,0	100,0
Csemegezőlő	Cardinal	150-200 g	HUF/kg	210	280	280	133,3	100,0
	Pannónia	150-200 g	HUF/kg	210	265	265	126,2	100,0
	Chasselas	75-150 g	HUF/kg	165	220	230	139,4	104,6
	Irsai Olivér	75-150 g	HUF/kg	-	250	220	-	88,0
	Kozma Pálné muskotály	-	HUF/kg	-	260	260	-	100,0
	Victoria	-	HUF/kg	-	250	-	-	-

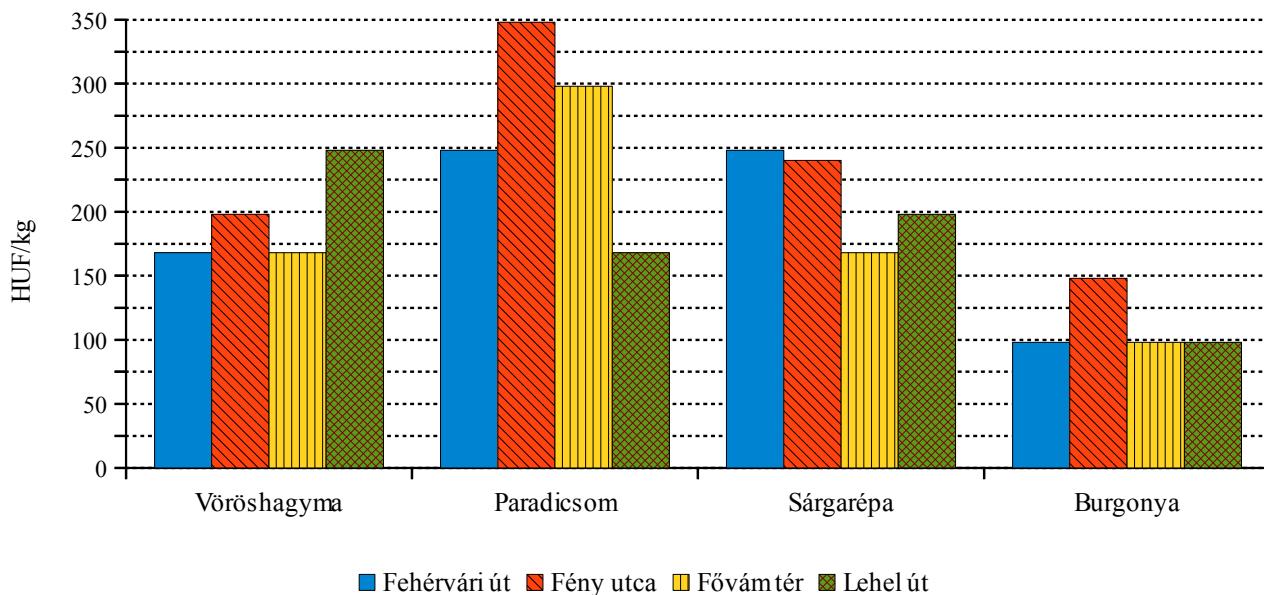
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 34. hét	2012. 33. hét	2012. 34. hét	2012. 34. hét / 2011. 34. hét (százalék)	2012. 34.hét / 2012. 33.hét (százalék)
Sárga- dinnye	Sárga húsú	-	Olaszország	HUF/kg	230	110	-	-	-
Jégsaláta	-	-	Hollandia	HUF/db	-	225	265	-	117,8
			Olaszország	HUF/db	-	-	260	-	-
Kelkáposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	-	-	370	-	-
Karfiol	-	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	-	350	-	-
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	-	-	75	-	-
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Chile	HUF/db	-	-	79	-	-
	Santa Maria	65-75 mm	Olaszország	HUF/kg	270	-	393	145,7	-
Körte	Vilmos	60-75 mm	Olaszország	HUF/kg	288	-	340	118,3	-
	Nyári	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	260	400	-	-	-
Szilva	Japán típusú	28-35 mm	Olaszország	HUF/kg	-	400	465	-	116,3
		35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	413	450	-	108,9
Őszibarack	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	195	320	292	149,6	91,2
			Spanyolország	HUF/kg	-	385	347	-	90,0
Nektarin	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	204	318	275	135,0	86,4
Szamóca	-	-	Olaszország	HUF/kg	-	1 650	1 700	-	103,0
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	2 000	2 000	2 000	100,0	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2 000	2 100	2 050	102,5	97,6
Csemege- szőlő	Fehér	-	Olaszország	HUF/kg	253	365	337	133,3	92,2
	Piros	-	Olaszország	HUF/kg	310	380	360	116,1	94,7
Citrom	-	53-65 mm	Argentína	HUF/kg	298	450	423	142,3	94,1
Zöldcitrom	-	-	Mexikó	HUF/kg	1 000	800	800	80,0	100,0
Mandarin	-	54-69 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	500	-	-	-
			Nem jelölt	HUF/kg	-	239	-	-	-
Banán	-	-	Brazília	HUF/kg	183	-	-	-	-
			Ecuador	HUF/kg	194	246	241	124,1	97,8
			Kolumbia	HUF/kg	189	246	242	128,6	98,4

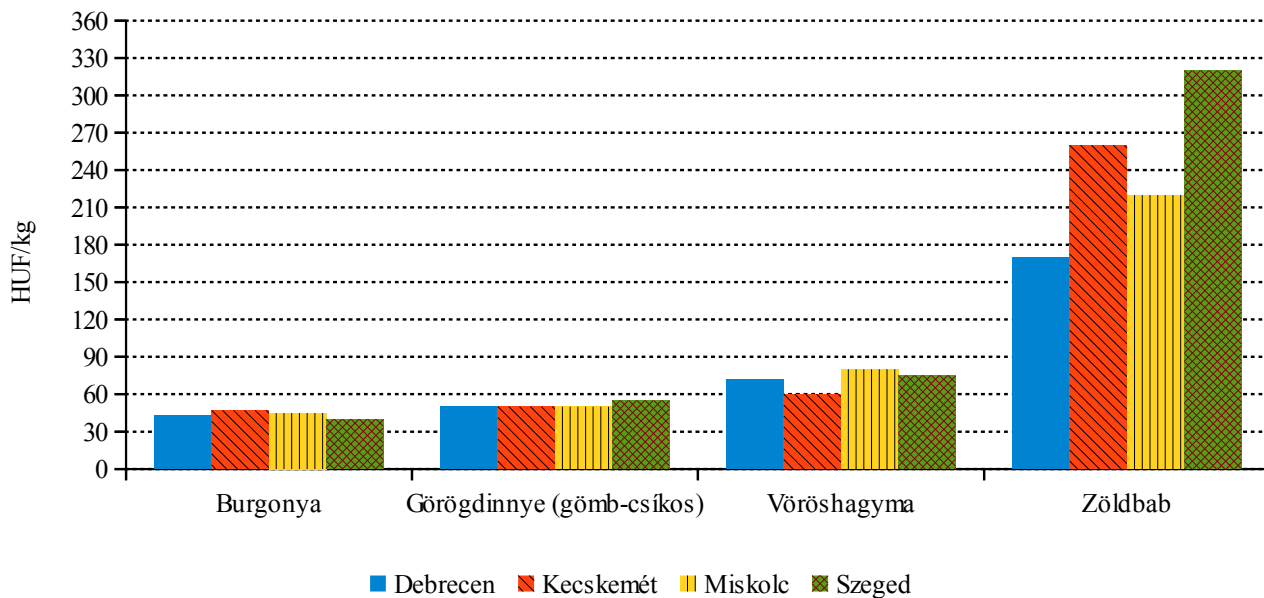
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2012. 34. hét)



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2012. 34. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a hamburgi és a berlini nagybani piacon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2012. 34. hét			2012. 34. hét			2012. 34. hét	
Sárgarépa	belföldi	82	102	belföldi	124	152	belföldi	179	221
Fejes káposzta	belföldi	48 ^{a)}	68 ^{a)}	belföldi	52	77	belföldi	61	99
Nektarin	külpiai	272	340	olasz	304	345	olasz	304	386
Karfiol	belföldi	136 ^{a)}	238 ^{a)}	belföldi	184 ^{a)}	230 ^{a)}	belföldi	253 ^{a)}	299 ^{a)}
Kínai kel	belföldi	109 ^{a)}	170 ^{a)}	belföldi	138	179	belföldi	110	138
Brokkoli	belföldi	136 ^{a)}	170 ^{a)}	belföldi	304	359	belföldi	442	552
Kajszi	belföldi	340	544	török	469	607	török	497	607
Laskagomba	belföldi	-	-	lengyel	1104	1380	lengyel	1104	1380
Banán	külpiai	234	257	tengerentúli	253	284	tengerentúli	230	261
Petrezselyemgyökér	belföldi	204	245	belföldi	331	414	belföldi	331	497
Zeller	belföldi	109	163	belföldi	207	235	belföldi	193	248
Citrom	külpiai	422	462	spanyol	-	-	spanyol	386	423
Padlizsán	belföldi	204	340	holland	359	386	holland	386	442
Fokhagyma	külpiai	612	1020	spanyol	828	883	spanyol	828	1104
Csiperkegomba	belföldi	510	595	belföldi	593	662	belföldi	607	773
Burgonya	belföldi	18	32	belföldi	83	94	belföldi	77	94

^{a)} HUF/darab

Forrás: www.bbr.servery.pl/wgro, www.marktundpreis.de

BORPIACI JELENTÉS

A Rabobank júliusi jelentése alapján az USA borpiacon nagyon korlátozott volt a kínálat 2012-ben, főleg lédig borból volt hiány. A szőlő ára emelkedett, ezért a borászatok vonzó hosszú távú szerződéseket kötöttek a termelőkkel, vagy bővítették a szőlőültetvényeket. A szűkös kínálat hatására elsősorban a lédig borok importja nőtt. Kaliforniában elkezdődött a szüret, az első jelentések szerint a termés átlagos lesz.

Az Európai Unióban a 2012. évi szőlőtermés viszonylag jónak ígérkezik. Ugyanakkor Franciaországban viharok okoztak károkat a szőlőültetvényekben. Struktúráját tekintve ki fogják vizsgálni az EU borkínálatát racionalizáló eszközöket. Az EU szabályozó szervei elismerték, hogy a borpiaci szabályozás eszközei hatástalanok voltak mind a termelékenység növelése, mind az illegális telepítések megakadályozása szempontjából.

A Rabobank elemzői Ausztrália 2012. évi szőlőtermését 1,66 millió tonnára becsülték, 4 százalékkal többre, mint egy évvel korábban. A minőség általában jó volt. A vörösbor termelése 7 százalékkal meghaladta az esők által károsított 2011. évi termést, míg a fehérborok termelése az előző évihez hasonlóan alakult. Bár az előző három évben sem érte el a borszőlőtermés az átlagot, ennek ellenére 2012 volt az első év, amikor a szőlő ára

jelentősen emelkedett számos borrhíóban. A szőlő átlagára 10-20 százalékkal volt magasabb a belső meleg régiókban és a mérsékeltövi vörösbor-termelő vidékeken Délkelet-Ausztráliában az idén 2011-hez képest.

A Rabobank szakértői szerint Új-Zélandon 269 ezer tonna szőlőt szüreteltek az idén, 18 százalékkal kevesebbet, mint egy évvel korábban. Malborough tartományban, ahol a szőlő 70 százaléka terem, 23 százalékkal csökkent a termés az előző évihez képest, a minősége azonban jó volt.

A Dél-afrikai Köztársaságban 1,3 millió tonna szőlő termett, sokkal több, mint amire korábban számítottak. A szőlőtermés mennyisége 3,5 százalékkal bővült 2012-ben a 2011. évihez képest. A növekedésből adódó többletet elsősorban exportra szánják, mivel a brandy készítése és a borleparlás is csökkent.

Argentínában jégeső, szél és szárazság sújtotta a borszőlőültetvényeket, ami a termés 22 százalékos csökkenését eredményezte a 2012. évihez viszonyítva. Úgy tűnik hogy a kevésbé jó minőségű fajták károsodtak a legnagyobb mértékben.

Chilében 5 százalékkal nőtt a szőlőtermés 2012-ben az egy évvel korábbihoz képest.

6. táblázat: A déli félteke bortermelése

	2012 ^{a)}	2012/az előző 3 év átlaga
	millió hl	százalék
Argentína	11,4	78
Chile	10,9	111
Ausztrália	10	89
Dél-afrikai Köztársaság	10	104
Új-Zéland	1,9	91

^{a)} Becslés.

Forrás: FranceAgriMer

A Hegyközségek Nemzeti Tanácsának közleménye szerint Magyarországon a téli és a tavaszi fagykárok miatt 2 millió hektoliter körül alakulhat az idei bortermés. Utoljára 1985-ben okozott akkora kárt az ültetvényekben a téli fagy, mint az idén. A szőlő fás részei is károsodtak, ezért az idei fagy káros hatása még jövőre is érződni fog. A tartós szárazság miatt most már a mélyen gyökerező szőlőültetvényekben a termés további 10-15 százalékos csökkenésére lehet számítani. A csapadékhiány miatta a szőlőből kinyerhető must mennyisége is alacsonyabb lesz.

A korai szőlőfajtákat (Cserszegi fűszeres, Irsai Olivér) már leszüretelték a gazdák. Kilogrammonként

170 forintos átlagárat (2009-ben 40-50 forint volt) fizetnek a felvásárlók a szőlőért.

Várhatóan az idén is megjelennek a cseh, a szlovák és az olasz felvásárlók. A szőlőtermelők az általuk kínált magasabb ár, valamint a készpénzes vásárlás miatt előnyben részesíthetik a külföldi felvásárlókat. A belföldi régiók közötti szőlőkereskedelem is felélénkülhet, mivel nem azonos mértékben szenvedtek kárt az egyes területek. A Kunsági borvidék nagy termés kiesését az utóbbi években értékesítési gondokkal küzdő Egri borvidékről is pótolhatják.

Agrárpolitikai hírek

- A kínai bortermelők az európai borimportot kivizsgálását kérik a kormánytól, mert azok dömpingáron ke-

rülnek piacra, ezzel versenyhátrányt jelentenek a kínai bortermelőknek.

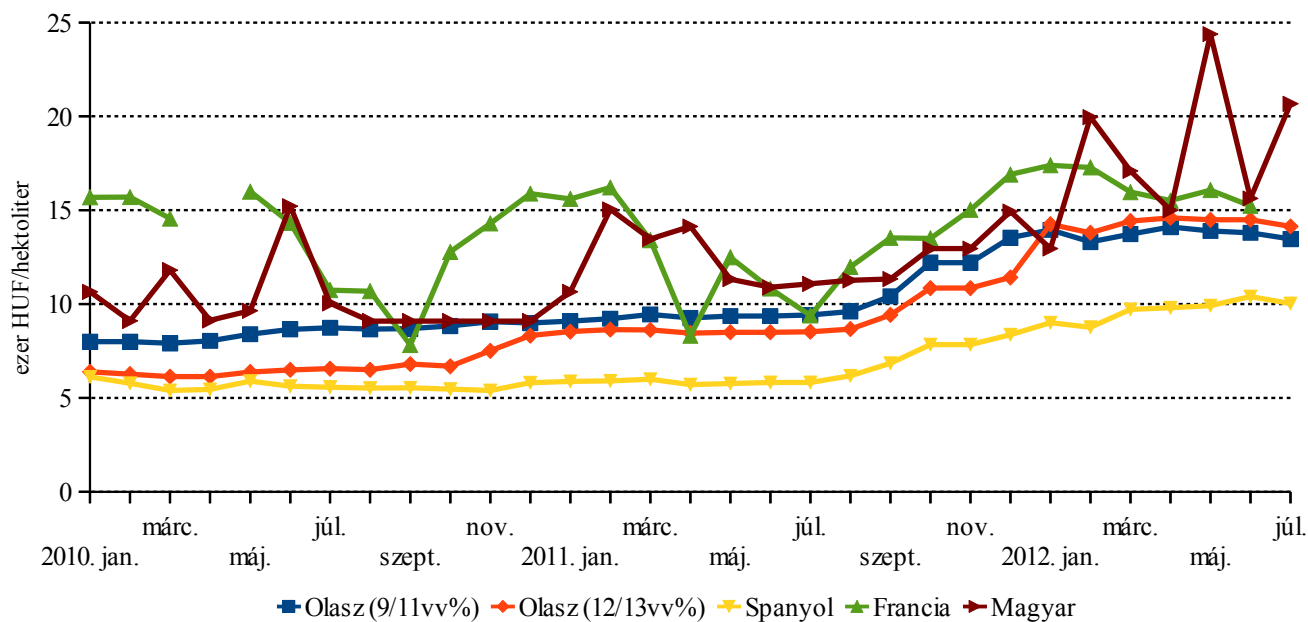
Magyarországi piaci információk

7. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára

Termék		2011. január-július	2012. január-július	2012. január-július/ 2011. január-július (százalék)	
Fehér	Asztali	Mennyiség (hl)	171 016	113 688	66,48
		Átlagár (HUF/hl)	13 869	16 874	121,66
	Táj	Mennyiség (hl)	86 336	53 276	61,71
		Átlagár (HUF/hl)	20 481	24 881	121,48
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	257 352	166 964	64,88	
	Átlagár (HUF/hl)	16 087	19 429	120,77	
Vörös és rozé	Asztali	Mennyiség (hl)	136 183	93 923	68,97
		Átlagár (HUF/hl)	16 588	18 196	109,69
	Táj	Mennyiség (hl)	113 499	85 201	75,07
		Átlagár (HUF/hl)	21 816	25 164	115,34
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	249 682	179 123	71,74	
	Átlagár (HUF/hl)	18 965	21 510	113,42	
Asztali bor összesen	Mennyiség (hl)	307 199	207 611	67,58	
	Átlagár (HUF/hl)	15 074	17 472	115,91	
Tájbor összesen	Mennyiség (hl)	199 835	138 477	69,30	
	Átlagár (HUF/hl)	21 239	25 055	117,96	
Asztali és tájbor összesen	Mennyiség (hl)	507 034	346 087	68,26	
	Átlagár (HUF/hl)	17 504	20 506	117,15	

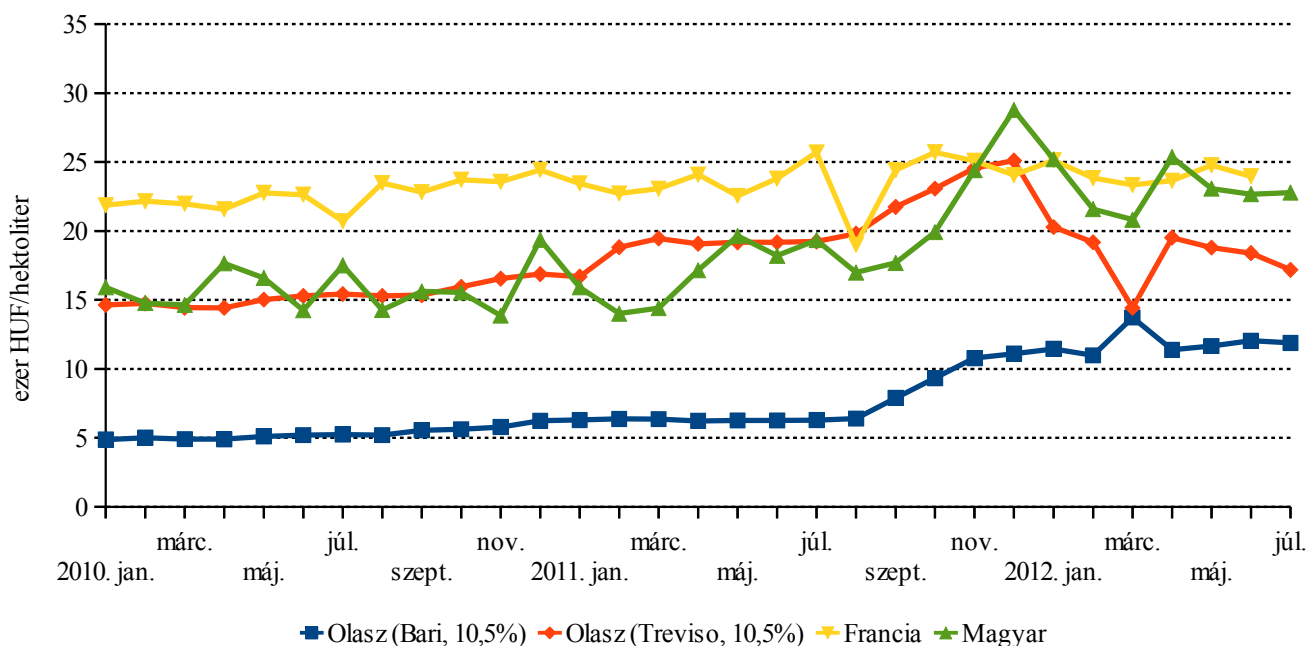
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A lédíig kiszerezelésű fehér asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



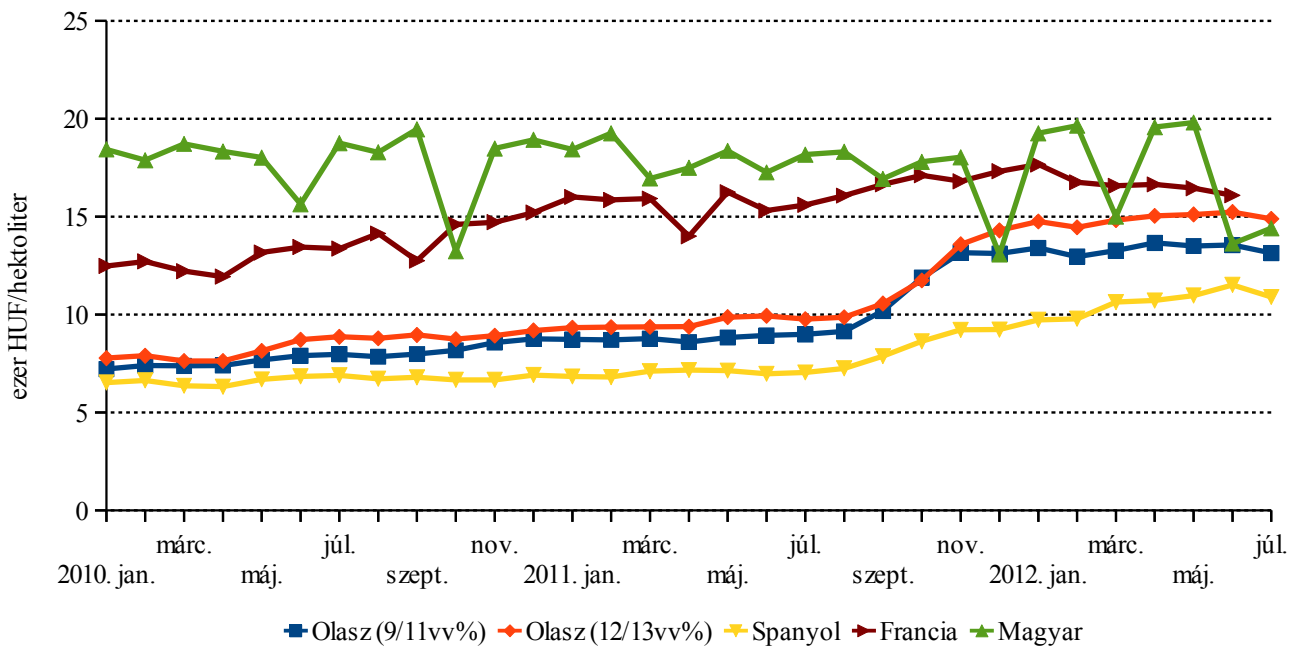
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A lédíig kiszerezelésű fehér tájborok értékesítési ára néhány európai országban



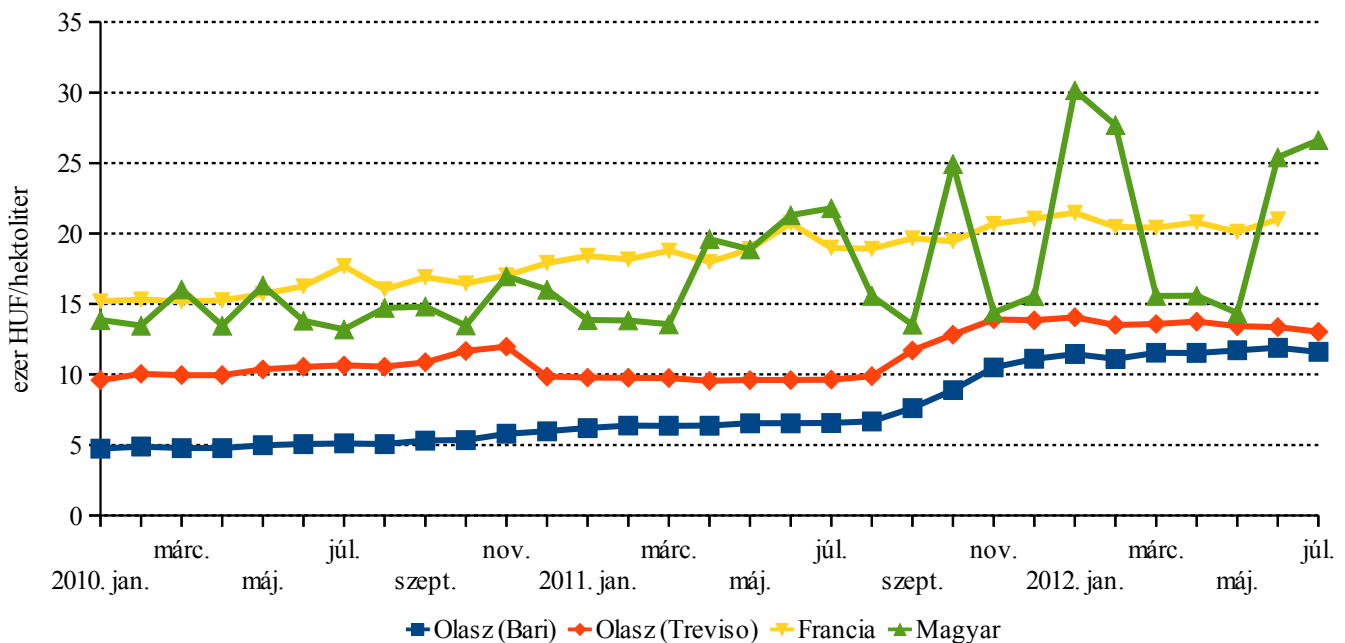
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A lédig kiszerezésű vörös és rozé asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A lédig kiszerezésű vörös és rozé tájborok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR

